

The Translation and Interpretation Certificate Program

Mission

The mission of the Translation and Interpretation (T&I) Certificate Program is to train bilingual students to a high level of professional competence in the arts of translation and interpretation.

Vision

The vision of the T&I Program is to provide the education and necessary tools to students so they can succeed as translators and interpreters in a highly competitive world.

Goals

The certificate program is a set of specific academic courses that is narrower in scope and objectives than a degree or major, and which is designed to be finished within one year. To fulfill its vision, the T&I Program is committed to:

- Prepare interpreters and translators in the Spanish-English combination
- Offer students the opportunity to apply units earned in T&I courses toward the pursuit of other degree programs at NHU

Objectives

Graduates from the program will learn:

- Techniques for simultaneous and sequential interpretation, and sight and text translation
- Intra-language interpretation and reading comprehension techniques for education and learning in any discipline
- Specialized vocabulary

Requirements

To apply to this program, prospective students must fulfill the minimum entrance requirements:

- High school diploma or equivalent (GED)
- Fluency in both English and Spanish (ability to speak, read, and write at an advanced level), determined by:
 - Interview with Program Coordinator
 - Placement examinations (English Accuplacer and translation English-Spanish test)

Students must complete 21 units of coursework to receive a certificate.

Required Courses (9 units)

- T&I 205 Syntax and Discourse Analysis I (3)
- T&I 305 Translation Theory & Technique I (3)
- T&I 306 Interpretation Theory & Technique I (3)

Elective Courses (16 units)

- T&I 314 Banking, Commerce, and Finance (3)
- T&I 315 Political, Government & International Relations (3)

- T&I 316 Medical Terminology: Anatomy & Physiology (3)
- T&I 318 Medical Terminology: Diseases and Treatment (3)
- T&I 410 Computers and Technology (3)
- T&I 413 Legal Translation (3)
- T&I 414 Legal Interpretation (3)

Program Data

NHU is committed to providing the information students need to make an informed decision about where they pursue their education. Please follow the link below for detailed information relating to program costs, types of occupations this program may lead to, completion rate, and median loan debt of students who have graduated from this program.

Occupations - This program generally prepares students to enter the types of occupations listed below, depending upon the concentration chosen. For more information on these specific occupations, visit www.onetonline.org. In addition to this list, there are other career options that graduates of this program may choose to pursue.

Occupation Name*	Occupation Code*
Interpreters and Translators	27-3091

**The "occupation name" is a general job title. "Occupation code" refers to the US Bureau of Labor Statistics' Standard Occupation Classification.*

Program Completion - The program completion rate is the percentage of students who graduated between July 1, 2009, and June 30, 2010, who completed this program in the normal completion time. Frequently, students at NHU choose to attend on a part-time basis and as a result, their completion times may vary substantially.

Rate	Percentage
On-time completion rate:	97%

Program Costs - The total program costs are the estimated average costs over the duration of the program, excluding any scholarship or tuition reductions, for students completing the program on time. These costs can vary based on the number of units. Typically, tuition and fees are subject to change annually.

- Tuition and Fees.....\$7,182
- Books and Supplies.....\$1,700
- Room and Board.....Not applicable

Median Loan Debt - The following is the median amount borrowed by all students who completed the program between July 1, 2009, and June 30, 2010. The amount borrowed may include tuition as well as non-institutional costs such as estimated living expenses.

Median	Loan
Title IV Program Loans	\$1,125
Private Educational Loans	\$0
Institutional Educational Loans	Not applicable